www.recruitment.guru

परमाणु ऊर्जा शिक्षण संस्था

अणुशक्तिनगर, मुंबई–400 094

कनिष्ठ हिंदी अनुवादक पद हेतु लिखित परीक्षा-2015

प्रश्नपत्र : I पृष्ठ संख्या–4

समय : तीन घंटे | दिनांक : 26.09.2015 | पूर्णांक:100

परीक्षार्थी का नाम : ______________________ अनुक्रमांक : ________________

खंड–1 (सामान्य ज्ञान)

प्रश्न-1. कृपया निम्नलिखित में से किन्हीं 10 (दस) के उत्तर दीजिये। (10X1)=(अंक 10)

01. वर्ष 2014 का 50 वां ज्ञानपीठ पुरस्कार किस साहित्यकार को दिया गया है?
02. पोटैशियम नाइट्रेट का प्रयोग मुख्यतः किसमें किया जाता है?
03. झारखण्ड के वर्तमान मुख्यमंत्री का नाम बताएं?
04. भारत सरकार का प्रथम विधि अधिकारी कौन होता है?
05. भारत में मलबरी रेशम का मुख्य उत्पादन किस राज्य में होता है?
06. भाभा परमाणु अनुसंधान केंद्र, मुंबई में "स्थापना दिवस" किस दिन मनाया जाता है?
07. परमाणु ऊर्जा शिक्षण संस्था देशभर में कुल कितने स्कूलों और कालेजों को चला रही है?
08. "आखिरी कलाम" किसकी रचना है?
09. भारत के मुख्य न्यायमूर्ति को उनके पद की शपथ कौन दिलाता है?
10. "राष्ट्रीय विज्ञान केंद्र" कहां पर स्थित है?
11. साहित्य में "मुक्तिबोध" के नाम से किसे जाना जाता है?
12. बांग्लादेश सुप्रीम कोर्ट में नियुक्त प्रथम हिंदु मुख्य न्यायाधीश कौन है?

NOTE: The Information provided here is only for reference. It may vary the Original

www.recruitment.guru

प्रश्न-2. निम्नलिखित में से किन्हीं 5 (पांच) के उत्तर दीजिये। (5 X 2) = (अंक 10)

1. एक पुस्तक का अंकित मूल्य रु.30/- है। इसे 15% छूट पर बेचा जाता है। पुस्तक का विक्रय मूल्य बताइए?
2. माया एवं छाया की वर्तमान आयु 6:5 के अनुपात में है तथा अभी से 15 वर्षों बाद आयु का अनुपात 9:8 में बदल जायेगा। माया की वर्तमान आयु क्या है?
3. 9 प्रतिशत प्रतिवर्ष की दर से दो वर्ष में रु. 4,450/- की राशि पर कितना साधारण ब्याज मिलेगा?
4. एक स्कूल में विद्यार्थियों की कुल संख्या (लड़के और लड़कियां दोनों मिलाकर) 1560 है। स्कूल में लड़कियों की संख्या 880 है, तो इस स्कूल में लड़कों की कुल संख्या का लड़कियों की कुल संख्या से क्रमश: अनुपात क्या है?
5. किसी टेलीविजन का अंकित मूल्य रु. 24,000/- है। एक खुदरा व्यापारी ने इसे क्रमश: 20% तथा 10% की क्रमागत छूट पर खरीदा। उस खुदरा व्यापारी ने इसे कितने में खरीदा?
6. सबसे छोटी संख्या बताए जिसे 2203 में जोड़ने पर एक पूर्ण वर्ग प्राप्त होगा?

प्रश्न-3. निम्नलिखित में से किन्हीं 5 (पांच) के उत्तर दीजिये। (5X2) (अंक 10)

1. STREAMING शब्द में ऐसी कितनी अक्षरों की जोड़ियां (आगे और पीछे दोनों दिशा में) हैं, जिनमें प्रत्येक के मध्य में उतने ही अक्षर हैं जितने की अंग्रेजी वर्णमाला में होते हैं?
2. किसी खास कोड में 'JOYRIDE' को 'ZPKQDCH' लिखते है। इस कोड में 'MEASURE' कैसे लिखा जायेगा?
3. यदि एक कूट भाषा में BUILDING को 41527596 और RIVER को 85308 लिखा जाता है, तो उसी कोड भाषा में BRIDGE को किस प्रकार लिखा जायेगा?
4. एक परिवार में एक व्यक्ति, उसकी पत्नी, उसके तीन पुत्र, उनकी पत्नियां और प्रत्येक पुत्र के परिवार में तीन-तीन बच्चे हैं। परिवार में कुल कितने सदस्य हैं?
5. सीता, रीता से छोटी है। रीता, कला से छोटी है। कला, नीला से बड़ी है। नीला, बाला से बड़ी है। उनमें सबसे बड़ी कौन है?
6. निम्नलिखित में से उसे चुनिए जो अन्य तीन विकल्पों से भिन्न है।

   (A) किताब (B) पत्रिका (C) लेख (D) समाचार पत्र

NOTE: The Information provided here is only for reference. It may vary the Original

www.recruitment.guru

खण्ड-दो (सामान्य हिंदी एवं हिंदी निबंध)

प्रश्न 1. निम्नलिखित में से किन्ही पांच के दो-दो पर्यायवाची लिखिए। (अंक 05)

1. पुत्र 2. पुष्प 3. वृक्ष 4. समुद्र
5. वायु 6. तालाब 7. किसान

प्रश्न 2. कोष्ठक में दिए गए समानार्थी शब्दों में से किसी एक उपयुक्त शब्द का चयन करें (अंक 05)

1. मेरी बात सुनते ही उसने ____________ साध ली। (मौन, शान्ति, चुप्पी)
2. समिति की अगली बैठक में प्रगति की __________ की जायेगी। (आलोचना, समीक्षा, आकलन)
3. किसानों से ___________ वसूल किया जाता है। (टैक्स, किराया, राजस्व)
4. कमजोर वर्ग के लोगों की सहायता करना प्रत्येक नागरिक का ________ है। (दायित्व, कर्तव्य, धर्म)
5. आवश्यक शैक्षणिक ____________ न होने से उसके आवेदन पत्र पर विचार नहीं किया गया। (पात्रता, अर्हता, योग्यता)

प्रश्न 3. निम्नलिखित शीर्षकों में से किसी एक पर 400 शब्दों का निबंध लिखें। (अंक 15)

1. देश के विकास में सूचना प्रौद्योगिकी की भूमिका।
2. राजभाषा हिंदी का बढ़ता प्रयोग।
3. काले धन पर लगाम लगाने की कवायद।

प्रश्न 4. किन्हीं 10 शब्दों का सही चयन कर उन्हें पुल्लिंग और स्त्रीलिंग वर्ग में लिखें। (अंक 5)

बाजार, कर्ज, भूल, पुकार, उधार, लालच, जय, पराजय, गुस्सा, स्कूल, आवाज, तालीम

प्रश्न 5. निम्नलिखित में से किन्हीं पांच वाक्यांशों के लिए एक-एक उपयुक्त शब्द बताइये। (अंक 5)

1. जानने की इच्छा रखनेवाला 2. जिसमें दया ना हो 3. जो कम बोलता हो
4. जिसे कोई जीत न सके 5. दूर की सोचनेवाला 6. जिसका कोई शत्रु न हो
7. जिसे दंड का भय न हो 8. विद्या की चाह रखनेवाला

NOTE: The Information provided here is only for reference. It may vary the Original

www.recruitment.guru

खण्ड-तीन (सामान्य अंग्रेजी एवं पत्र लेखन)

Q.1) Write antonym of any 5 of the following- (Marks 05)

1. Attractive 2. Bent 3. Compulsory 4. Discourage
5. Horizontal 6. Junior 7. Visible

Q.2) Use any 5 of the following idioms in sentences- (Marks 10)

1. Apple of one's eye.
2. Be in good health.
3. Once in a blue moon.
4. Read one's mind.
5. Keep an eye on.
6. Keeping my finger's crossed.
7. Speak of the devil.

Q.3) Write synonyms of any 5 of the followings- (Marks 5)

1. Exact 2. Suitable 3. Dump 4. Intelligent
5. Unhappy 6. True 7. Enquire

Q.4) Change into Passive Voice- (Marks 5)

1. I write a letter.
2. She is helping the students.
3. The police is enquiring into the matter.
4. Sita smiled at Ram.
5. He looks after his parents.

Q.5) Write a letter to Joint Director (Trg.), Central Translation Bureau, New Delhi to enrol your name for Hindi translation training Course from next batch. **(Marks 10)**

*****

NOTE: The Information provided here is only for reference. It may vary the Original

www.recruitment.guru

(First Paper) प्रथम [redacted] प्रश्न पत्र हेतु (2015)

खुला विज्ञापन आवेदक परीक्षा–कनिष्ठ हिंदी अनुवादक पद हेतु उत्तर–कुंजी

खंड 1

Answer Key:

प्रश्न 1 का उत्तर :

1. भालचंद्र नेमाडे
2. रासायनिक खाद
3. रघुबर दास
4. आटर्नी जनरल
5. कर्नाटक
6. 30 अक्तूबर
7. कुल 30 स्कूल/ कॉलेज
8. मल्लिक मोहम्मद जायसी
9. राष्ट्रपति
10. दिल्ली
11. गजानन माधव
12. न्यायमूर्ति सुरेंद्र कुमार सिन्हा

प्रश्न 2 का उत्तर :

1. 25.50
2. 30 वर्ष
3. 801
4. 17:22
5. 17280
6. 6

प्रश्न 3 का उत्तर :

1. Teen (तीन)
2. BFNRDQT
3. 485760
4. 17
5. कला
6. लेख

खंड 2

Answer Key:

NOTE: The Information provided here is only for reference. It may vary the Original

www.recruitment.guru

NOTE: The Information provided here is only for reference. It may vary the Original

www.recruitment.guru

प्रश्न 1 का उत्तर :

1. पुत्र - बेटा, आत्मज, वत्स, तनुज, नंदन, तनय.
2. पुष्प - सुमन, कुसुम, मंजरी, प्रसून.
3. वृक्ष - पेड़, तरु, पादप, विटप, गाछ.
4. समुद्र - सागर, जलधि, पारावार, नदीश.
5. वायु - पवन, अनिल, समीर, हवा, वात.
6. तालाब - सरोवर, जलाशय, पुष्कर, पोखरा, जलवान.
7. किसान - कृषक, भूमिपुत्र, हलधर, खेतिहर, अन्नदाता.

प्रश्न 2 का उत्तर :

1. चुप्पी
2. समीक्षा
3. राजस्व
4. कर्तव्य
5. अर्हता

प्रश्न 3 का उत्तर : निबंध

प्रश्न 4 का उत्तर :

पुलिंग :: बाजार,कर्ज, उधार, लालच, गुस्सा, स्कूल.
स्त्रीलिंग :: जय, पराजय, भूल, पुकार, आवाज, तालीम.

प्रश्न 5 का उत्तर :

1. जिज्ञासु
2. निर्दयी
3. मितभाषी
4. अजय
5. दूरदर्शी
6. अजातशत्रु
7. उदंड
8. विद्यार्थी

खंड 3 (General English &Letter Writing)

Answers of Question 1:

1. Repulsive

NOTE: The Information provided here is only for reference. It may vary the Original

NOTE: The Information provided here is only for reference. It may vary the Original

2. Straight
3. Voluntary
4. Encourage
5. Vertical
6. Senior
7. Invisible

Answers of Question 2:

1. Very Dear, precious
2. Be healthy
3. Happens very rarely
4. When someone say something that you were also thinking about.
5. To supervise
6. Hoping for Good Luck
7. When someone appears just as you are talking about that person.

Answers of Question 3:

1. Specific
2. Uniform
3. Stupid
4. Smart, bright, brilliant, sharp
5. Sad, depressed, miserable
6. Genuine, reliable, accurate, real, correct, valid
7. Investigate, qurry

Answers of Question 4:

1. A letter is written by me.
2. The students are being helped by her.
3. The matter is being enquired into by the police.
4. Ram was smiled at by Sita.
5. His parents are looked after by him.

प्रश्न - 5 — वर्णनात्मक है।

NOTE: The Information provided here is only for reference. It may vary the Original

www.recruitment.guru

NOTE: The Information provided here is only for reference. It may vary the Original